1. The Second College Forum of 2015/16 Term 2: What can painting and calligraphy tell us? (Speaker: Dr. Chen-ya Huang) 2015/16 年度第二學期第二次書院論壇（講者：黃震遐醫生）

2. Mentorship Gathering 師友聚會

3. The 4th WYS Sports Association Inauguration Ceremony 第四屆書院體育學會就職典禮


5. 2016 Summer Program Introduction Session 2016 暑期活動巡禮

6. 香港姑蘇經濟科技文化協會及蘇州市委訪問伍宜孫書院

7. College Visit from Prospective Taiwanese students 學生參觀

8. WYS Toastmasters Club TV Show Gathering Night

---

1. WYS Green Month 2016 書院2016年環保月

2. Green Month Activity - Documentary Screening: "The True Cost" 環保月活動 - 紀錄片播放 "The True Cost"

3. Yan Chak Service-Learning Programme, Service-Learning Trip to Sichuan 慈善服務學習計劃 天津

4. 蘇州科技園實習計劃暨文化交流 (Chinese Version Only)

5. Spanish Language & Cultural Tour (Chinese Version Only)

6. 南京大學文化交流團 - 餐飲快速

7. 第十一屆哈爾濱工業大學小衛星學者計劃—中俄友好之旅 The 11th "Moonlet" Programme - Sino-Russian Cultural Exploration

8. 上海專業研習計劃 (Chinese Version Only)

9. 法律夜話系列

10. WYS Green Team Activity: Dolphin Watching Boat Trip 書院綠色小組活動: 中華白海豚導賞團

11. Summer Overseas Language Programme 2015-16 Location: Australia / New Zealand

12. Non-Resident Hall Activity: Baking Workshop 走讀不走獨三部曲: 蛋糕烘培班

13. Fitness Consultation Session

14. English through Nature and Bird Watching 觀鳥學英語 (Grasp the last change, deadline extended to 11 March)

15. 語文文化節: 港日語言文化的互動 (Chinese version only; Activity to be conducted in Cantonese)

16. Participate in the Sustainability Literacy Test and Get a Certificate of Completion! 參與可持續性素養測試並獲取證書！

17. 523 慶祝聖誕節

---

1. Mobile App Designed by College Student Available for Download! 醫院同學設計之手機程式上架！

2. College Member Receiving Faculty Exemplary Teaching Award 2014-15 書院成員榮獲2014-15年度教育學院教學奬

3. CUHK Blood Donation Campaign at Wu Yee Sun College 香港中文大學捐血活動 - 伍宜孫書院

4. Awards for Creativity, Student Development and Talents 2015/16-Now Open for Application 2015/16年度創意、學生發展及才藝獎 - 現已接受申請

5. Scholarships for Academic Excellence 2015/16 2015/16年度學業優異獎學金

6. "Meet the Dean" Hours & Lunch Gathering 親善長時間及午餐聚會

7. Sports for Life Award Scheme 體育運動參與獎勵計劃

8. Service-learning Project Funding Scheme 服務學習項目資助計劃

9. Global Academic Exposure Award Scheme (Summer Round) 寰宇學術探索計劃(夏季)

10. Be Entrepreneurial! Funding Scheme 創出我天地！資助計劃

11. Mingle Fund

---

1. Mobile App Designed by College Student Available for Download! 醫院同學設計之手機程式上架！

2. College Member Receiving Faculty Exemplary Teaching Award 2014-15 書院成員榮獲2014-15年度教育學院教學奬

3. CUHK Blood Donation Campaign at Wu Yee Sun College 香港中文大學捐血活動 - 伍宜孫書院

4. Awards for Creativity, Student Development and Talents 2015/16-Now Open for Application 2015/16年度創意、學生發展及才藝獎 - 現已接受申請

5. Scholarships for Academic Excellence 2015/16 2015/16年度學業優異獎學金

6. "Meet the Dean" Hours & Lunch Gathering 親善長時間及午餐聚會

7. Sports for Life Award Scheme 體育運動參與獎勵計劃

8. Service-learning Project Funding Scheme 服務學習項目資助計劃

9. Global Academic Exposure Award Scheme (Summer Round) 寰宇學術探索計劃(夏季)

10. Be Entrepreneurial! Funding Scheme 創出我天地！資助計劃

11. Mingle Fund

---

1. Mobile App Designed by College Student Available for Download! 醫院同學設計之手機程式上架！

2. College Member Receiving Faculty Exemplary Teaching Award 2014-15 書院成員榮獲2014-15年度教育學院教學奬

3. CUHK Blood Donation Campaign at Wu Yee Sun College 香港中文大學捐血活動 - 伍宜孫書院

4. Awards for Creativity, Student Development and Talents 2015/16-Now Open for Application 2015/16年度創意、學生發展及才藝獎 - 現已接受申請

5. Scholarships for Academic Excellence 2015/16 2015/16年度學業優異獎學金

6. "Meet the Dean" Hours & Lunch Gathering 親善長時間及午餐聚會

7. Sports for Life Award Scheme 體育運動參與獎勵計劃

8. Service-learning Project Funding Scheme 服務學習項目資助計劃

9. Global Academic Exposure Award Scheme (Summer Round) 寰宇學術探索計劃(夏季)

10. Be Entrepreneurial! Funding Scheme 創出我天地！資助計劃

11. Mingle Fund
The second College Forum of 2015/16 Term 2, entitled “What can painting and calligraphy tell us?” was held last Friday. Dr. Chen-ya Huang, Fellow of the Royal Australasian College of Physicians; Honorary Clinical Professor of the Department of Medicine at the HKU, went through the Western and Eastern art pieces to interpret the cultural and social conditions in both civilizations. We were also grateful to have Professor Hin-wah Wong, Senior College Tutor of Wu Yee Sun College, moderating the College Forum.

2. Mentorship Gathering 師友聚會

In the second year of Mentorship Programme, it is our great pleasure to welcome the second batch of mentors and mentees joining us. Their first encounter in mentorship Gathering on 5th Mar was fruitful to share recent updates and get to know new members. Prof. Rance P.L. Lee, College Master and Mr. Sai-yung Lau, Coordinator of Mentorship Programme shared with mentors and mentees about their aspirations for Mentorship Programme. The participants also enjoyed the sharing by Mr. Peter T.W. Yam, our Mentor and College Affiliated Fellow, and learnt a lot from his mentoring experience.

3. The 4th WYS Sports Association Inauguration Ceremony 第四屆書院體育學會就職典禮

The Fourth Inauguration Ceremony of WYS Sports Association (WYSSA) was successfully held on 29th Feb. Prof. Rance P.L. Lee, College Master and Prof. Kelvin K.F. Tsoi, Chairman of Sunny Sports Committee delivered insightful speeches and encouraged the new WYSSA committee to live up the spirit “Sports for Everyone”. Mr. Owen C.M Tsoi, the former President, passed on the WYSSA stamp to Miss Carey K.L. Ng, the new President, and turned a new chapter of the association. Prof. Sunny K.S. Kwong, College Associate Master, Prof. Annisa C.H. Lee, Dean of Students, Ms. Sandy Lee, College Secretary and Sunny Sports Committee Members Prof. Woody W.H. Lee, Dr. Jose Lai, Mr. Nelson Lam, Dr. Kwok-on Lau congratulated the new committee and cheered for their new ideas.

Do you know the definition of theft in an ordinance? What is meant by “Spent Conviction”? What and when could cause nuisance to others? Is yelling or screaming at midnight in your unit constituting a source of annoyance to another?

Jointly organized with United College, the first Night Talks on Law series was successfully concluded on Tuesday, 1st March 2016. We were honored to have Mr. John K.H. Lee (李劍雄律師), Affiliated College Fellow and practicing solicitor of Lee & Wu, Solicitors, Mr. Peter T.W. Yam (任達榮先生), Affiliated College Fellow and Former Deputy Commissioner of Hong Kong Police, and Mr. Kim-hung Ho (何劍雄律師), practicing solicitor of Rowdget W. Young & Co., to share with participants the fundamental concepts of law in order to gain a better understanding to the above questions from the legal perspective.

Don’t miss the chance to join the next Night Talk to be held on Tuesday, 15th March, more interesting topics including access to computer with dishonest intent, freedom of speech etc. will be covered!

For registration, please go to: https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=1446290

5. 2016 Summer Program Introduction Session 2016 暑期活動巡禮

Seven summer programs organized by the College were introduced in the Summer Programme Introduction Session last Wednesday. Attendees learnt the details of the various programmes and listened to the sharing of Miss Flora, Sing-sin Lee (李星倩), Miss Shirley, Ho-ying Lee (李可瑩), Mr. Leo, Tsz-yeung Lee (李子揚) and Mr. Ken, Tsz-kin Li (李梓健), participant of Professional Learning Scheme in Shanghai, Summer Overseas Language Programme, Yan Chak Service-Learning Program; Service-Learning Trip to Sichuan and Spanish Language and Cultural Tour last summer respectively, about their thrills and gains in the programmes joined. The College also provides funding to support your own initiatives to embrace cultural differences and engage in self exploration.

6. 香港姑蘇經濟科技文化協會及蘇州市委訪問伍宜孫書院

Initiating our new internship cum cultural exchange programme in Suzhou this summer, the College welcomed Ms. Cao Xue-juan, the Deputy Minister of the United Front Work Department of CPC Suzhou Committee (蘇州巿委統戰部副部長), Ms. Sylvia Wong, Chairman of Hong Kong Gusu Economy Technology and Culture Association (香港姑蘇文化科技協會會長), and Ms. Jenny Suen, Vice-Secretary-General of Jiangsu Residents (HK) Association (江蘇旅港同鄉聯合會副秘書長) to visit our College and CUHK. Professor Kam-fai Wong (黃錦輝教授), Associate Master, and Ms. Sandy P.S. Lee, College Secretary, greeted and toured them around our campus.

7. College Visit from Prospective Taiwanese students
On 6th March, a group of prospective Taiwanese students visited the College. College Master, Prof. Rance P.L. Lee (李沛良教授), and College Secretary, Ms. Sandy P.S. Lee (李珮珊女士) received the group and gave them a brief introduction on CUHK’s college system and Wu Yee Sun College. Special thanks must be given to our current Taiwanese students who toured them around our college facilities and shared with the group their college experience.

9. WYS Toastmasters Club TV Show Gathering Night

Pizzas, movies, and great fun! At the TV Show Gathering hosted by WYS Toastmasters Club on Tuesday, 1st March, our sunnies had a great time watching “The Day after Tomorrow”. We also had a nice time chatting with sunnies from Slovakia and Macau!

Want to have fun and practice English speaking? Stay tuned. “Like” the Facebook page to obtain the updates of Wu Yee Sun College Toastmasters Club!

1. WYS Green Month 2016

What’s so special about March 2016? It is the College’s Green Month! There are so many activities in the month — there must be something for you!

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Activities</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 - 31st Mar</td>
<td>5-minute Shower Challenge! (沖沖5分鐘)</td>
</tr>
<tr>
<td>1 - 31st Mar</td>
<td>Herbs: A New Idea for Cooking! (香草新煮意)</td>
</tr>
<tr>
<td>1 - 31st Mar</td>
<td>Hostel Food Waste Recycling Trial (宿舍廚餘回收試行)</td>
</tr>
<tr>
<td>1 - 31st Mar</td>
<td>Facebook Sharing of Green Info – With a different theme every week!</td>
</tr>
<tr>
<td>13th Mar (Sun)</td>
<td>Dolphin Watching Boat Trip (中華白海豚導賞團)</td>
</tr>
<tr>
<td>19th Mar (Sat)</td>
<td>Earth Hour 2016 (熄燈一小時 2016)</td>
</tr>
<tr>
<td>21st Mar (Mon)</td>
<td>Documentary Screening: The True</td>
</tr>
<tr>
<td>29th Mar (Tue)</td>
<td>Mosquito Balm Workshop (蚊膏工作坊) and Sharing of Rooftop Garden Harvest (天台收成分享)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>— details to be announced</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Let’s Go Green, Be Sunny together!

Enquiries: wysgreenteam@gmail.com

2. Green Month Activity - Documentary Screening: “The True Cost”
"This is a story about clothing. It's about the clothes we wear, the people who make them, and the impact the industry is having on our world. The price of clothing has been decreasing for decades, while the human and environmental costs have grown dramatically. The True Cost is a groundbreaking documentary film that pulls back the curtain on the untold story and asks us to consider, who really pays the price for our clothing?"

Wu Yee Sun College joins hands with CUHK Centre for Global Health (全球衛生中心) and Campus Planning and Sustainability Office (CPSO) to bring this inspiring documentary to you. Don’t miss the chance!

Date: Monday, 21 March 2016
Time: 7:00pm – 9:00pm
Venue: College Theatre, UG/F, Wu Yee Sun College

Enrollment: 
Please click here
(First 130 registered participants will receive a free Fair Trade souvenir sponsored by the College!)

Trailer: 
Please click here

---


四川服務學習之旅將讓你看到你的一小步如何改變小朋友的生命。
本計劃除了包括英語義教項目外，我們亦會在成都市進行義工服務，體驗國內志願服務與香港的有何分別，互相學習，而與電子科技大學學生的文化交流及參觀活動將令計劃更多姿多彩。同學們不但能認識川蜀文化及住進少數民族羌族村寨，又能結識志同道合的朋友，更可以服務他人。一個活動便能滿足你三個願望，立即報名吧!

計劃詳情
日期: 2016年5月22日至6月4日（14日）
地點: 四川成都及綿陽市恩庭小學
接待院校: 電子科技大學

服務內容:
- 英語義教 (由參加者自定教學主題)
- 家訪及認識小學附近社區
- 成都市志願服務
- 參觀北川地震遺址

文化交流:
- 體驗羌寨文化
- 參觀金沙博物館
- 文化講座及夜遊錦里等

名額: 16個（於3月16/21日傍晚面試挑選；本地生優先）
費用: $1500（包括食、住、行基本開支；參加者須團體往返川港）
按金: $500 (參加者需出席最少80%預備及檢討會議方可取回按金)
報名: https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=1460966
截止報名日期: 2016年3月10日凌晨12時正
預備會議：3次 (日期待定)
查詢: Jane (janewu@cuhk.edu.hk/39433934) 或 Zalon (zalonwong@cuhk.edu.hk/39433935)

---

4. 蘇州科技園實習計劃暨文化交流

如何將創新思維、創意科技融於工作之中？蘇州科技園的實習可以讓你一探究竟！本計劃為期一個月，不但可以讓你認識蘇州的文化，遊覽江南著名園林、世界文化遺產拙政園，又能夠為未來事業打好基礎。實習公司將讓同學入住員工公寓並提供飯堂膳食安排，讓你體驗職場生活的每個細節，假如你仍未肯定未來就業的路向，實習的過程可以令你更了解自己的興趣和長處。
這個暑假，給自己一個新的挑戰!
日期：2016年6月13日 - 7月10日 (四星期)
費用：全免 (來往香港蘇州兩地交通自費)
書院資助：港幣$1,500
按金：港幣$500 正 (出席所有行前活動、完成計劃報告及所有分享活動者可獲全數退還)
名額：8名
報名：https://goo.gl/ke5mX1
截止報名時間：2016年3月10日中午12時正

實習計劃
6月20日 - 7月10日 (三星期)
公司名稱：蘇州藍海彤翔系統科技有限公司
福利：公司提供住宿及膳食並發放津貼 (金額待定)

實習職位

<table>
<thead>
<tr>
<th>(A) 研發/工程類</th>
<th>(B) 運營類</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>WEB前端、PHP研發、Java研發、C++研發等</td>
<td>網絡推廣、微行銷、運營專員、媒介專員等</td>
</tr>
</tbody>
</table>

申請資格：工程學系


文化交流
6月13 - 19日 (一星期)
接待院校：蘇州大學 (提供當地食、宿、交通安排及資助參觀費用)
交流活動：
- 商貿發展考察：工業園區展覽館，姑蘇區創夢空間，圓融廣場，觀前街商貿中心
- 文化探索：拙政園，太湖，山塘街歷史文化街
[行程或按實際情況調整]
查詢：Zalon (3943-3935/ zalonwong@cuhk.edu.hk)

5. Spanish Language & Cultural Tour

Vamos! If you are looking for a chance to visit Spain, explore Spanish culture and learn Spanish, the third popular language worldwide, you should grab the opportunity now!

Program Details
Date: 3 - 16 July (14 days)
Destination: Malaga, Spain
University: University of Malaga (Centro Internacional De Espanol)
Leading Teacher: Miss Maria Consuelo VEGA LEON
Quota: 15
Deposit: HKD 1,500 (refundable with full attendance of 2 pre-trip meetings, course and project completion and fulfilling requirement of student sharing)
Registration: https://goo.gl/5Oj8Od
Registration deadline: 12nn, 10 March 2016
Interview: 18 March, 11am – 2pm
Pre-trip meeting: 11 April (6:30-8:30pm); 19 May (2:30-4:30pm)

Program Content
- 45-Hr Language course: Mon – Fri at 0900 - 1300 (within A1 & A2 level, equivalent to Spanish I-VI in CUHK)
- Cultural activity: Visit to the Museum of Picasso in Malaga; talk debate “Viva San Fermin! Tradition & Festival” & “dia de la Virgen del Carmen”; guided excursion to Granada
- Mini cultural project
- Free time
*programs may be adjusted upon local conditions
南京大學文化交流團 - 悅行金陵 (Chinese Version Only)

“六朝古都”南京，古稱「金陵」，在中國歷史上一直佔據重要的政治文化地位，有著濃厚的文化底蘊和豐富的歷史遺存。南京大屠殺的歷史真實更是中日的長期爭議話題，但我們對於國家的歷史又有多少認識？南大以工程、科技學科為名，亦培養出不少舉足輕重的人文學者、藝術家和無數政商人材，到底南大學生的日常生活又是怎樣？這個交流團讓你親身體驗中國著名高等學府學生的學習氛圍，感受一下內地尖子的生活與中大學生的有何不同。

日期: 5 月 30 日 - 6 月 5 日（7 日）

歷史文化探索：南京大屠殺紀念館、中山陵、明城牆挹江門、學術講座及主題簡報
其他活動：遊覽夫子廟、聯歡晚會、校園參觀及羽毛球比賽 (包含一天自由活動)

語言：普通話
名額：15 人 (本地生優先; 視乎報名情況按申請表內容進行篩選或面試)
費用: 港幣 500 元正（參加者自行購買所需用品及保險）
按金: 港幣 500 元正（出席行前簡介會並按要求完成分享活動者將獲全額退回）
報名方法：https://goo.gl/SfRgzI
截止報名時間：3 月 10 日（四）中午 12 時正
簡介會時間：5 月 16 日（一）上午 10 時 30 分
查詢：Kitty (kitty_lau@cuhk.edu.hk/ 39433942) 或 Zalon (zalonwong@cuhk.edu.hk/ 39433935)

第十一屆哈爾濱工業大學小衛星學者計劃－中俄友誼之旅
The 11th “Moonlet” Programme - Sino-Russian Cultural Exploration (Chinese Version Only)

由書院及學術交流處合辦、哈爾濱工業大學接待的小衛星學者計劃－中俄友誼之旅現正接受報名!

想於暑假衝出香港，探索未知的國度？一起出走到俄羅斯、哈爾濱吧！

哈工大與清華、北大、南大等多所國內知名大學聯盟為中國九校聯盟 (C9)，亦是中國之重點理工大學，其長項見於工業及信息化部，航天、機械、船舶、信息等亦是其重點學科。該校更成功研製並發射小衛星「快舟號」，用於監測各類災害和提供資訊以支援搶險救災。

十天的行程中，同學們有機會出席「哈工大與小衛星」專題講座，探訪接壤的俄羅斯、結識同行的哈工大及來自香港其他幾所大學的參加者。認識由哈工大師生研發的小衛星之餘，又可探索中俄兩地文化，機會難得！

日期: 6 月 8 - 17 日 (10 天)

活動內容:
- 哈爾濱：「哈工大與小衛星」專題講座；參觀哈爾濱工業大學博物館、航太館、哈爾濱索菲亞教堂及哈爾濱啤酒博物館等
- 俄羅斯：到訪俄羅斯遠東地區伯力（哈巴羅夫斯克）；訪問太平洋國立大學；參觀光榮廣場、金頂大教堂及聖母升天大教堂等

語言：普通話及英語
名額：10 人 (本地生優先；視乎報名情況按申請表內容進行篩選或面試)
費用*: 香港至哈爾濱之來回交通費 (書院或大學將半額資助交通費，上限 HK$3,000; 參加者自行購買)
按金: HK$500 (出席行前簡介會並按要求完成分享活動者將獲全額退回)
報名方法：https://goo.gl/SfRgzl
截止報名日期：3 月 10 日 (四) 中午 12 時正
行前簡介會：4 月 8 日上午 9 時 30 分 (必須出席)
查詢：Zalon (zalonwong@cuhk.edu.hk/ 39433935)

*國內及俄羅斯之基本費用由哈工大資助，個人開支由參加者自行負責。

8. 上海專業研習計劃 (Chinese Version Only)
一趟旅程・兩種體驗

想知道五星級酒店的顧客服務及員工培訓? 想知道移動通訊軟件或手機遊戲的營銷策略? 想了解電子銷售、付款平台與配件科技? 想親身考察大型工程的工地?

你有機會到半島酒店、騰訊、馬克華菲等大型企業實習，親身體驗公司運作，與專業管理人員交流;

你還可與復旦大學學生考察其他企業/機構，建立自己的專業網絡：一同遊歷上海，探索城市面貌……

日期：22/05-06/06/2016 (18 天)

專業研習企業:
酒店—半島酒店 (The Peninsula Shanghai) [NEW!!!!!]
科網企業—騰訊 (Tencent)
零售及電子商貿—馬克華菲 (Mark Fairwhale)
建造工程—宏潤建設 (Hongrun Construction)
金融服務—杉德銀卡通 (Sand Bank-link)
信息科技—潤欣科技(Fortune Techgroup)

費用：$1,000
按金：$500 (出席所有行前簡介會/活動、完成計劃報告及所有分享活動者可獲全數退還)

報名：請於 3 月 10 日下午 5 時前遞交網上申請

詳情：http://www.wys.cuhk.edu.hk/pg/step

查詢：Sonia (soniayu@cuhk.edu.hk / 3943 3937)

9. 法律夜話系列

[第二話：3 月 15 日 (星期二), 7:00pm, W112 室]
如抄錄自己過往的論文，會否構成抄襲? 只抄錄數字或意譯，也算是抄襲嗎?
以言入罪? 何謂不誠實使用電腦?
何謂誹謗? 跟惡意中傷有分別嗎?


兩場夜話將以廣東話進行。歡迎所有中大學生、教職員及校友參加。

查詢：Flora (3943 3988 / floracheung@cuhk.edu.hk)
11. Summer Overseas Language Programme 2015-16 - The University of Western Australia

Summer Overseas Language Programme 2015-16 - The University of Western Australia

Have you thought of getting a taste of foreign education and culture? Or living in a city abroad as a student? This summer, the College Language Programme offers you a chance to enhance your language skills and broaden your horizons in Australia. An exciting summer experience is waiting for you!

Date: 4th June to 2nd July 2016

4-week General/Academic/Business English (International Classes) + Australia culture and student cross culture exchange programme

Programme Fee (HKD): around 35,000
College Subsidy: 30% on average
Programme fee covers:
✓ Tuition
✓ Round-trip Air Tickets
✓ Accommodation
✓ Meals
   Excursions (e.g. Perth City, Kings Park, Perth Zoo, Day Trip to Swan Valley, Day Trip to Mandurah)

*The College reserves the right to make changes in fees, schedules, and courses without notice, and to cancel courses if enrollment if insufficient

Programme Registration:
Deadline: 10th March 2016
Interview may be required.

Students who have financial need can apply for extra financial support from the College Exchange and Travel Grant/Loan:

Enquiries: Ms. Michelle Li (michelleli@cuhk.edu.hk / 3943 3933)

12. Non-Resident Hall Activity: Baking Workshop 走讀不走獨三部曲：蛋糕烘焙班
10. Fitness Consultation Session

If you want to keep fit or build up your body, join us in the College’s Gymnasium! Fitness consultation sessions are NOW available. You can seek instructors’ advice on the use of fitness equipment, body fitness or other health-related issues during the sessions. The details are as follows:

Period: 11th Jan – 23rd Apr (Every Tuesday & Thursday, except Public Holidays)
Time: Tuesday 7:00-9:00pm
Thursday 6:00-8:00pm
Venue: Gymnasium
Instructor:
Ms. Ka-cheuk Leung (Tuesday)
Mr. Tsun-sing Wong (Thursday)
Target: Wu Yee Sun students and staff (no prior application is required)
Enquiries: Miss Sonia Yu (soniayu@cuhk.edu.hk/3943 3937)

14. English through Nature and Bird Watching

Long Valley is a large and diverse area of farmland near Sheung Shui which was saved from being destroyed by the construction of a railway line thanks to a campaign led by Hong Kong Bird Watching Society members in 2001. This was the first time a green group had mounted a legal case against the government and won. Parts of Long Valley are now managed for birds and birdwatchers by Hong Kong Bird Watching Society staff and volunteers and the site is one of the best in Hong Kong for birdwatching. Waterbirds and farmland birds have quickly adjusted to the bird-friendly environment and are far more approachable than anywhere else in Hong Kong.

Instructor: Mr. Richard Lewthwaite
Richard Lewthwaite is an active birdwatcher in Hong Kong and also enjoys going on birdwatching trips to China, especially Guangdong and Hainan. He is one of the co-authors of "The Avifauna of Hong Kong" and has written papers on a variety of birds including owls and nightjars of Hong Kong, waterbirds of Guangdong and forest birds of Southeast China.

Details:
Date : Saturday, 19th March 2016
Time : 2:00pm - 5:30 pm
Location : Long Valley, Sheung Shui
Meeting Point : University MTR Station (Transportation will be arranged from University to Long Valley)
Quota : 10
Deposit : $50 (Refundable)
Registration: https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=13475
Deadline: 11th March 2016
*Please submit the deposit in cash to the College Office within office hours before the application deadline for successful registration and seat reservation.

Place is limited. First-come, first-served. Time of deposit payment will be the determinant.

Enquiries: Ms. Michelle Li (michelleli@cuhk.edu.hk / 3943 3933)

15. 語文文化桌-港日語言文化的互動 (Chinese version only; Activity to be conducted in Cantonese)

自上世紀六、七十年代以來，香港與日本兩地不但商貿頻繁，民間的文化交流一直沒有斷頭，從飲食、動漫、家電、科技、到電影及大眾娛樂等，日本對戰後香港社會的影響非常顯著，許多日語詞彙，早年就按照發音內化成為粵語的一部分，近年流行直接移植日語表達方式的同時，被賦予新的意義，好像「御宅族」、「萌」、「駅」、「放題」等，在粵語的環境下已經偏離日語的原意或用法。然而民間的文化交流並不是單向的，香港文化對日本社會也有著舉足輕重的地位，尤其是廣東人的飲食習慣、香港電影的風格、以至香港的人物，對日本人也產生巨大的影響力。是次講題不僅嘗試展現兩地的語言互動及文化衝擊，更以香港的劍道發展為例，探討在文化差異下兩地人如何進行有效溝通。

講者：張冠雄先生

講者簡介：中文大學校友，主修哲學，副修中國語言及文學，日本研究碩士。

現任中文大學雅禮中國語文研習所講師，主管內地生、國際生及交換生粵語課程；

新亞書院語言及文化委員會委員及學系聯絡人、香港劍道協會評議會成員，劍道初級教練。

日期：3 月 23 日(星期三)

時間：晚上 6:30 至 8:30

地點：伍宜孫書院教職員飯堂

語言：粵語

按金：$50(準時出席可獲退回全部按金)


截止日期：3 月 11 日(星期五)

*名額有限，先到先得。報名次序以遞交按金先後次序為準。請將按金交至書院辦公室。

查詢：李潔瑩女士 (michelleli@cuhk.edu.hk / 3943 3933)

16. Participate in the Sustainability Literacy Test and Get a Certificate of Completion!

The United Nations Conference on Sustainable Development is conducting the Sustainability Literacy Test from 11th Jan to 20th March 2016. Students of Wu Yee Sun College are encouraged to participate and show how “green” you are! Upon completion of the test, you can register and get a certificate issued by CUHK for your participation in this global event!

The Sustainability Literacy Test is an online test to assess and verify the sustainability literacy (in economic, social and environmental responsibilities) of higher education students all over the world. It will take around 20-30 minutes to complete. Please note that:

- A single correct answer is possible for each question.
- A correct answer gives one point. An incorrect response or "I do not know" gives 0 point.
- You cannot change an answer once validated.

Four test sessions are scheduled from 11 Jan 2016 (Monday) to 20 March 2016 (Sunday). You can enroll in any one of the following sessions:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Session</th>
<th>Period</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1st</td>
<td>11th Jan 2016 0000h - 24th Jan 2016 2359h</td>
<td>4Qdp053</td>
</tr>
<tr>
<td>2nd</td>
<td>25th Jan 2016 0000h - 7th Feb 2016 2359h</td>
<td>RV7v953</td>
</tr>
<tr>
<td>3rd</td>
<td>22nd Feb 2016 0000h - 6th Mar 2016 2359h</td>
<td>MB6y953</td>
</tr>
<tr>
<td>4th</td>
<td>7th Mar 2016 0000h - 20th Mar 2016 2359h</td>
<td>Gbym953</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1. Creating an Account

Before starting, you will have to create a student account here (http://www.sustainabilitytest.org/en/visitor/studentaccount/create). We recommend creating your student account before the session begins to avoid eating into the time needed for the test. To create your account, you will need to fill in your session code (see above) and your student ID number.

You will also have to choose a password. Your password is unique. Please save it carefully. It allows you to have access to your session and to your score. Please note that your student account allows you to restart the test after you have left (within the limit of the timeslot).

2. Starting the Test

To start the test, please login here (http://www.sustainabilitytest.org/en/visitor/student/log). If you have any questions, don’t hesitate to contact the Campus Planning and Sustainability Office at 3943 5921 or by email (michellelam@cuhk.edu.hk). After the validation of the last question of the test, you will get your personal score (this score will be automatically sent to the University at the end of the session and will also be used for data analysis on an anonymous basis). Please take the test once only.

3. Completing the Test

A high score means that you have the minimum knowledge that is required to help solve societal problems. If you do not get
many of the answers correct, we believe that this awareness can help you improve your knowledge to participate more effectively in finding solutions. You may find more information about the Sustainability Literacy Test at [http://www.sustainabilitytest.org](http://www.sustainabilitytest.org).

If you want to have the Certificate of Completion issued by CUHK, please fill in the web form ([https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=78623](https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=78623)) to submit your request. The Campus Planning and Sustainability Office will send you an e-Certificate via email afterwards and you may feel free to print it out for your use.

We wish you all success in testing your knowledge with the **Sustainability Literacy Test**! Be part of the global event!

---

17. 523 招劇賽短莊

各位同學:
唔一定要係宜孫人，只要有經驗，有時間，有心幫宜孫搞第一個劇賽 production，你而家嘅參與就非常重要!!!
快啲同我哋講：[https://goo.gl/0r8Ohh](https://goo.gl/0r8Ohh)

時間表:
2-5 月... 成莊，希望揾到 core，包括監製、導演、舞台總監、執行舞台總監、佈景設計、燈光設計、音效設計同埋化妝。
6-8 月... 招劇本
9 月....... 招劇組成員
9-11 月... 筹備比賽，同埋演出

如果想玩演員，或者做各 team 助理，可以留意返 9 月份嘅劇組成員招募。
又，如果有問題，都可以聯絡 Victor 5628 6062 (call/Whatsapp)。

---

1. Mobile App Designed by College Student Available for Download! 書院同學設計之手機程式上架！

College student Mr. Marco Y.H. Chan 創出新機！讓他的創意飛揚，設計了一個手機應用程式，現在已可在Google Play Store上架！這是一款名叫DotsBattle的遊戲，允許多個玩家使用他們的策略來競爭。Marco一字一句地創造了這款應用程式，並對遊戲設計有深厚興趣。書院為他的創意成果感到自豪，並期待他將來能推出更多作品！

2. College Member Receiving Faculty Exemplary Teaching Award 2014-15 書院成員榮獲 2014-15 年度教育學院教學獎

Mr. Nelson K.T. Lam 荣獲 2014-15年度教育學院教學獎。他於2016年3月5日獲頒本獎，由教育學院組織頒獎典禮。恭喜你！

3. CUHK Blood Donation Campaign at Wu Yee Sun College 香港中文大學捐血活動 - 伍宜孫書院

The blood donation campaign co-organized by the Office of Student Affairs and the Hong Kong Red Cross is held from 14th to 31st March 2016. Detailed schedule and locations of the campaign can be found here: [http://www.cuhk.edu.hk/osa/Blood%20Donation.pdf](http://www.cuhk.edu.hk/osa/Blood%20Donation.pdf). The session at Wu Yee Sun College will be held from 10:00 am to 5:00 pm on Monday, 21st March 2016 at the G/F College Gallery. You are cordially urged to support this campaign and show your care!

Session at Wu Yee Sun College
Date: Monday, 21st March
Time: 10:00am - 5:00pm
Venue: College Gallery, Wu Yee Sun College

4. Awards for Creativity, Student Development and Talents 2015/16–Now Open for Application 2015/16年度創意、學生發展及才藝獎–現已接受申請
With the aim to acknowledge college students who have outstanding achievement in non-academic areas, the following awards are now open for application:

1/ Outstanding Student of the Year Award – HK$8,000
2/ Student Leader of the Year Award – HK$8,000
3/ Student Leader of the Year Award (for Freshmen) – HK$8,000
4/ Innovation and Creativity Award - HK$8,000
5/ Social Services Award - HK$8,000
6/ College Services Award - HK$8,000
7/ Outstanding Student Organization Award - HK$10,000
8/ Outstanding Athletic Achievements Award - HK$10,000/8,000/5,000
9/ Outstanding Artistic Achievements Award - HK$5,000
10/ Environmental Conservation Award - HK$8,000
11/ Gestalt Music Scholarship - HK$3,000
12/ Lam Ding Kwong Scholarship in Social Service - HK$5,000
13/ Lau Cheung Kwai Lan Service Award for Residential Students - HK$5,000

Please check out the link below for more details on the eligibility. Interested students can submit online application on or before Sunday, 20th March.


Enquiries: Miss Yolinda Wong (yolindawong@cuhk.edu.hk / 3943 3932) or Ms. Carol Cheng (carolcheng@cuhk.edu.hk / 3943 3936)

5. Scholarships for Academic Excellence 2015/16

To recognize students’ outstanding academic performance, the College is pleased to offer:-

**Master’s List – Honor Award**
To acknowledge Top College student of each academic programme of each class, with year GPA not less than 3.5 in 2015/16 academic year

**Academic Excellence Scholarship – HK$20,000**
To acknowledge students with excellent academic performance - highest 2015/16 Year GPA in each Faculty (with not less than 3.5)

**Academic Improvement Award – HK$5,000 (Selection Criteria UPDATED)**
To recognize Top 3 College students who have shown the greatest improvement in terms of Term 1 & Term 2 GPA of the same academic year

Application to the above scholarship is not required. Scholarship recipients will be notified in August and will be presented in the College Inauguration Assembly in Sep 2016.

For more information, please visit http://www.wys.cuhk.edu.hk/sl/scholarships/scholarships-for-academic-excellence

Enquiries: Ms. Carol Cheng (carolcheng@cuhk.edu.hk / 3943 3936) or Miss Yolinda Wong (yolindawong@cuhk.edu.hk / 3943 3932)

6. “Meet the Dean” Hours & Lunch Gathering

“Meet the Dean” Hours hosted by Professor Annisa C.H. Lee (李賴俊卿教授), College Dean of Students and Associate Professor of School of Journalism & Communication, is a regular time schedule particularly for you to talk directly to the College Dean of Students on any matters you feel interested or concerned. Every Sunnie is welcome!

Date: Every Wednesday
Time: 2:30 – 3:30pm
Venue: Dean of Students Office, Room UG09, Wu Yee Sun College
Enquiries: Miss Zalon Wong (zalonwong@cuhk.edu.hk / 3943 3935) or Miss Sonia Yu (soniayu@cuhk.edu.hk / 3943 3937)

“Meet the Dean” Lunch Gathering will be held every other Wednesday. Individual students or representatives of student organizations...
are all welcome to register for the Gathering. Please email Zalon or Sonia before the closest Monday noon to register for the event. *remarks: registration has to be made on the previous working day if the closest Monday is public holiday.

Upcoming gathering
Date: Wednesday, 16th Mar 2016
Time: 12:30 – 2:00pm
Enquiries: Miss Zalon Wong (zalonwong@cuhk.edu.hk / 3943 3935) or Miss Sonia Yu (soniayu@cuhk.edu.hk / 3943 3937)

1. Sports for Life Award Scheme 體育運動參與獎勵計劃
Wanna move your body and get a prize in the same time?! Sports for Life Award Scheme aims at motivating students to take part in more College’s sports activities and exercising regularly for a healthy life. Students can earn award point(s) for participating in College’s sports activities and gain prizes!

Basketball Training Programme [25 marks]
Tennis Training Programme [25 marks]
Stay tuned for more upcoming sports activities!

Enquiries: Miss Zalon Wong (3943 3935 / zalonwong@cuhk.edu.hk)

2. Service-learning Project Funding Scheme 服務學習項目資助計劃
If you have ideas of service-learning projects in mind, grasp the chance to make it come TRUE! The College’s Service-learning project Funding Scheme supports any meaningful service-learning project to be held at anywhere of the world any time. You will definitely gain more than you give in the service-learning project. Learn to serve and serve to learn! Please visit the website for more info.

Enquiries: Miss Sonia Yu (soniayu@cuhk.edu.hk / 3943 3937)

3. Global Academic Exposure Award Scheme (Summer Round) 寰宇學術探索計劃 (夏季)
If you are planning to expand your academic wisdom with support from the scheme, ACT NOW!

The scheme supports Wu Yee Sun College students to take part in or self-initiate academic programmes, such as academic conferences, competitions, field trips and language programmes outside Hong Kong. Last academic year, the scheme has supported students to South India, Belgium, Inner-Mongolia and so on!

Students successfully selected by the Scheme will be awarded the Global Academic Exposure Award. The maximum award amount varies for programmes of different length and nature.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Programme Length</th>
<th>Programme nature</th>
<th>Maximum Award amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Short-term</td>
<td>Self-initiated programmes</td>
<td>HK$8,000 or 100% of particular items (whichever is lower)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Participating in organized programmes</td>
<td>HK$8,000 or 80% of particular items (whichever is lower)</td>
</tr>
<tr>
<td>Long-term</td>
<td>Self-initiated programmes</td>
<td>HK$15,000 or 100% of particular items (whichever is lower)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Participating in organized programmes</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Programmes organized by the College and Term-long Exchange Programmes will not be considered for this scheme.

The sooner you submit your application, the quicker to receive feedbacks, and more time to improve the contents. Comment from College Exchange Committee members on proposal of self-initiated programs could be sought by special request. The request shall be made on or before 31st March 2016 together with submission of the completed proposal, budget plan and application form.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Round</th>
<th>Applying for trips taken during</th>
<th>Application period</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Winter</td>
<td>(for trips overlapping both rounds, first date of the trip shall determine the application period)</td>
<td>May 1 – Oct 31</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Application deadline: 29th April 2016

Contact Zalon (3943 3935/ zalonwong@cuhk.edu.hk) now if you have any ideas in mind. Know more about the details and apply here!

4. Be Entrepreneurial! Funding Scheme 創出我天地! 資助計劃

Life begins at the end of your comfort zone!
A SMALL change can make a BIG difference!
If you are planning for any short-term projects containing elements of Creativity, Entrepreneurial Spirit or Social Responsibility, apply for Be Entrepreneurial! Scheme.

To provide more support to students, the maximum funding amount has been raised to $20,000!!!

Maximum Funding Amount: HK$20,000

Eligibility

 ✓ All WYS undergraduate students
 ✓ Individual and Group projects (the group must comprise of at least 50% WYS students, other 50% may be students from other Colleges)
 ✓ Applications are welcome all year round.

What are you waiting for? Click HERE to find out more information!

Enquiries: Miss Sonia Yu (soniayu@cuhk.edu.hk / 3943 3937)

5. Mingle Fund (English only)

Mingle Fund aims at encouraging interaction among local, international and incoming exchange students of Wu Yee Sun College. The Fund supports self-initiated activities with participation of both local and international/incoming exchange students.

Successful applicants will receive subsidy on reimbursement basis. For each successful application, each participant may receive, at most, HK$100 subsidy for the activity.


For enquiries, please contact Miss Zalon Wong (zalonwong@cuhk.edu.hk / 3943 3935).

1. 博群書節打書釘 - 以書為糧

在伍宜孫書院學生飯堂打書釘，用手機拍下書籍放上博群大講堂 Facebook 專頁，hash tag #博群書節打書釘，書寫 100 字感想，即可獲贈熱咖啡一杯，數量有限，送完即止。

日期：2016年3月1日至3月31日

請先到伍宜孫書院辦公室，並出示已上載感想之手機，以領取咖啡換領券

咖啡換領券領取時間：
星期一至五
上午9時至下午1時及
下午2時至5時
#ICAREbookfestival - Feed on Books
Take a photo of any book at Wu Yee Sun College Student Canteen. Upload it to the ICARE facebook page with hashtag #ICAREbookfestival and write your thoughts in 100 words, a complimentary cup of coffee awaits you. While stock lasts.
Date: 1st – 31st March 2016

Please show the mobile phone with your thoughts uploaded onto #ICAREbookfestival at College Office in order to collect the Coffee Coupon

Coffee Coupon Collection Time:
Monday - Friday
9:00am - 1:00pm & 2:00pm - 5:00pm

2. StoryTaler Story Telling Day - Listen to stories and talk to people with lived experience
（說書人說書日） - 聽故事，與有精神病經歷的人對話

我們是有精神病經歷的人，
來自香港不同的角落，
你願意花 15-30 分鐘與我們對話嗎？

date: 3 月 11 日，3 月 18 日 (星期五)
時間: 下午 2:00 - 5:00 (每節對話時間 15 - 30 分鐘)
地點: 香港中文大學 YIA 1/F Café 330 (屆時有免費 330 飲品提供)

報名表格:
www goo.gl/forms/DCZuSXn4pV

人數有限，先到先得，每人可跟一位說書人對話。

說起精神病，你想說什麼？
坊間有許多關於精神病的迷思，對精神病存有不少誤解和偏見，「精神病即係痴線係唔正常」，「精神病係神神化化好污糟」……因著社會的種種誤解，大多數有精神病的人會孤單地活在櫃裡，承受著不足為外人道的痛苦。

說書日是一個讓參加者與有精神病經歷的人對話的機會，當天，說書人與參加者一邊喝咖啡，一邊分享故事，是最簡單，最直接的對話。透過與有精神病經歷的人對話，用心去感受有精神病經歷的人的內心世界，你會發現有精神病的人跟我們不一樣，卻又是一樣的。

----------------
說書人的故事簡介----------------

1) Kammy: 我曾努力地把自己塞進主流價值這個框框裏，我漸漸地忘記了自己真實的面貌。我的表現真的愈來愈優秀，但卻愈來愈不快樂。

2) Re: 被阿愁駕馭著的生命，如何擺脫唯一嚴肅的哲學問題，把它編寫成可歌可泣的故事舞曲？

3) Admin Lui: 經常焦慮症與抑鬱症共我邁步走過十幾個年頭，只是，我們如何在錦長的痛中學懂自愛，才是其真正意義所在，是吧。

4) Silver: 原來，接受的最高境界，不是接受自己不夠好，不許自己因此而沮喪；而是接受自己會憂鬱，聽著黑暗調的痛哭一場。

5) Nathaniel: 身為「過來人」，我會找三個人傾訴：一) 你童年的自己 二) 軟弱時的自己 三) 得意時的自己。

6) Kaman: 每個人心中都住著一個小孩。他/她是你小時候的模樣，亦是最純真的那個你。但讓我意想不到的是，我的她竟然可以救了我一命...

----------------

主辦單位：說書人
鳴謝: 香港中文大學 學生事務處 學生輔導及發展組
特別鸣谢: 葉劍青先生，凌悅雯小姐
如有任何疑問，可電郵至 StoryTaler.HK@gmail.com
StoryTaler 說書人 Facebook 專頁: www.facebook.com/505851149580563
(歡迎您到專頁收看一連三集的宣傳片！)

3. 2nd Hong Kong Digital Advertising Industry Fresh Graduate Support Scheme - 3rd CEO/ Master Talk
The aim for the CEO/ Master Talk is to help fresh graduate and final year students who are interested in digital advertising to have a deeper understanding of the career development and different job functions in the industry. They will also have a chance to meet some top executives of digital advertising companies in Hong Kong. Three speakers will share the trend, prospection and career development in their profession.

Details as below:
Date: 18 March 2016 (Friday)
Time: 19:00 – 20:35
Venue: Room 107, 1/F, HKPC Building, 78 Tat Chee Avenue, Kowloon

Speakers:
- Mr. Bernie Wong (Founder & Director, Social Stand Limited)
- Mr. Nicky Lee (Regional Senior Retail Account Director, Red Fuse Communication Asia)
- Ms. Vicki Wai (Senior Account Director, Guru Online (Holdings) Limited)

Target Audience:
- Final-year students
- Admitted graduates under the current scheme
- fresh graduate and final year students who are interested in digital advertising (subject to availability of seats)

Registration: [https://docs.google.com/forms/d/1gF68xFDmtfP2tYPlOlNo-KxWWZjff5CRIh8HykPCSm/viewform#sthash.mcJoQXF9.dpuf](https://docs.google.com/forms/d/1gF68xFDmtfP2tYPlOlNo-KxWWZjff5CRIh8HykPCSm/viewform#sthash.mcJoQXF9.dpuf) (First-come-first-served)

More Information: [http://gss2.hkdai.hk](http://gss2.hkdai.hk)
Enquiries: Rachel Chan 27885082/ gss@hkaim.org

4. Invitation to Dinner Talk on “Preventing Sexual Harassment against Students who are LGBTI”

《性別友善校園 – 從性小眾說起》晚餐研討會
防止性騷擾委員會將於3月15日舉辦晚餐研討會，邀請平等機會委員會朱崇文博士及社會學系孫耀東教授，與同學講解有關LGBTI人士在校園遭受歧視和性騷擾的調查結果，藉此加強大家對預防性騷擾的意識，以締造一個性別友善的校園。詳情如下:

日期: 3月15日 (星期二)
時間: 6:30 p.m. - 9:00 p.m.
地點: 香港中文大學鄭裕彤樓5 樓 The Stage
對象: 中大學生
語言: 廣東話
費用: 全免

詳情請按此
現誠邀同學出席，名額有限，請於3月13日或之前報名。
查詢請致電 3943 1721 與黃小姐聯絡或電郵至 pash@cuhk.edu.hk。

* LGBTI stands for lesbian, gay, bisexual, transgender and intersex

5. 7th University Scholars Leadership Symposium (USLS) 2016

The University Scholars Leadership Symposium (USLS) is an international leadership programme for outstanding individuals to gain a unique out-of-classroom learning experience and training that will give the confidence, independence, skills and global competitiveness required of the next generation of future leaders. The Symposium will provide delegates, from around the world, with the opportunity to become Youth Ambassadors with a wide global understanding and ideas from an array of cultures, to take action to solve the global challenges of our generation.

This year, the USLS will be held from August 2 to 6 in Hanoi, Vietnam! Successful applicants will be invited to attend the Symposium,
networking with more than 1,000 delegates from over 45 countries. The University will support five CUHK students to participate in the USLS 2016. The maximum value of award for each student is HK$10,000. Students will need to register and settle the payment of registration fee and other expenses first. The funding will be disbursed upon completion of USLS and submission of certificate of participation and written report.

For details on the programme, please refer to the Guidelines. Interested parties please complete the application form and submit to Ms. Jasmine WONG at the Office of Academic Links by 21 March 2016. For enquiries, please contact Ms. Jasmine Wong at jasminewym@cuhk.edu.hk.

6. CUHK Sustainable Development Goals Programme

Aiming to encourage members of CUHK to promote and develop a deeper understanding of social issues that impact all of humanity and take part in global social engagement activities, the committee on Global Policy Impact and Social Mission (GPISM) supports social projects that align with the themes under the Sustainable Development Goals carried out by CUHK full-time students, staff, Colleges, Faculties, Departments or registered affiliated societies of Student Union. The 17 global goals include:

i. To end poverty in all its forms everywhere
ii. To end hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture
iii. To ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages
iv. To ensure inclusive and quality education for all and promote lifelong learning
v. To achieve gender equality and empower all women and girls
vi. To ensure access to water and sanitation for all
vii. To ensure access to affordable, reliable, sustainable and modern energy for all
viii. To promote inclusive and sustainable economic growth, employment and decent work for all
ix. To build resilient infrastructure, promote sustainable industrialization and foster innovation
x. To reduce inequality within and among countries
xi. To make cities inclusive, safe, resilient and sustainable
xii. To ensure sustainable consumption and production patterns
xiii. To take urgent action to combat climate change and its impacts
xiv. To conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources
xv. To sustainably manage forests, combat desertification, halt and reverse land degradation, halt biodiversity loss
xvi. To promote just, peaceful and inclusive societies
xvii. To revitalize the global partnership for sustainable development

The maximum value of support for each project is HK$50,000, depending on the size of the project. Both individual and group applications are considered. The projects can take place in Hong Kong, Mainland China, Taiwan, or overseas during the period of March - December 2016.

Interested parties please refer to the Guidelines for details. Applicants should complete the application form and submit to Ms. Jasmine WONG at the Office of Academic Links by 31 March 2016. For enquiries, please contact Ms. Jasmine Wong at iasp@cuhk.edu.hk.

7. 「水資源安全：源起東江 海綿城市」論壇 (Chinese Version Only)

由地球之友主辦、香港中文大學賽馬會地球保源行動及水務署協辦的「水資源安全：源起東江 海綿城市」論壇將於3月22日（星期二）在中大舉行。請即登記免費參加，詳情見附件或活動網頁。查詢請致電地球之友（2528 5588）。

8. The Lee Shiu Summer Programme

Lee Shiu Summer Programme 2016, organized by Chung Chi College, is now open for students of all Colleges of CUHK. One place has been reserved for Wu Yee Sun College students. Interested students shall apply through Wu Yee Sun College DIRECTLY.

Program date: 11th July – 7th August 2016

Studies in three cities: HK, Singapore & Beijing

Quota: 1 (selection will be conducted by WYS College)

Application: submit your completed application form with supporting document(s) by 12nn, 21st March 2016 via email (refer to mass email for application form)

Eligibility:

- Outstanding undergraduates going into 2nd year or above in 2016/17
- Good command of Chinese and English
- Ability in Putonghua communication is a must

Program introduction:

The Lee Shiu Summer Programme 2016 is to be held in Hong Kong, Singapore and Beijing from July 11 to August 7, 2016. Designed on the theme “Road to Success in the Modern World”, the Programme will commence in Hong Kong (July 11-24), continue in Singapore (July 25-29) and reach its finale in Beijing (July 30-August 7) featuring a series of seminars and lectures by visionary leaders, workshops
and field trips, and a Youth Forum as its concluding event.

This four-week, tri-city international summer programme will invite 80 committed and outstanding undergraduates from renowned universities in Hong Kong, Mainland China, Singapore and the United States to participate. They will come together to examine the qualities and strengths of the aforementioned three cities, reflect in deep on the idea of success, the choice of road to success and the essential qualities for being success.

For more details, you may visit the program webpage. For nomination details, please feel free to contact Miss Zalon Wong (zalonwong@cuhk.edu.hk / 39433935).

9. Earth Hour 2016 地球一小時 2016

WWF is celebrating the tenth Earth Hour this year! At 8:30pm on Saturday 19th Mar, Hong Kong will join over 7,000 cities across the world to switch off their lights for one hour to promote awareness on climate change and urge to reduce our ecological footprint.

As in the past years, The Chinese University of Hong Kong and Wu Yee Sun College will support this global campaign to show our commitment to combat climate change. During Earth Hour, the non-essential lighting on our UG/F Podium as well as 5/F Sky Garden will be switched off as a gesture of support. Hostel residents are also encouraged to join in the action by switching off your lights!

By taking part in the symbolic “lights off” moment, now famous around the world, we can all show our determination to create a better future by adopting a sustainable lifestyle and reducing wasteful consumption.

Where will the Earth be in ten years’ time, when the twentieth Earth Hour is celebrated? The future of the Earth is in our hands. Pledge now to support Earth Hour and a living planet! Further details of the campaign can be found here: https://earthhour.wwf.org.hk/en/home.

Let’s Go Green! Be Sunny!


A new plan for people and planet has just launched: the 17 Global Goals for Sustainable Development to end poverty, combat climate change, and fight injustice and inequality.

The Center of Global Health (CGH) will kick-start its Sustainable Development Goals Series with an introductory public lecture on the United Nations’ 15-year framework which will transform the world. What are the Global Goals and what do they mean for Hong Kong? Are they relevant to us and why? The CEO of an international development NGO will address these pressing questions, supplemented with stories from the field where Plan International is transforming the lives of impoverished children across the world.

Don’t miss out on this opportunity to learn more about the global goals and join in the movement!

Date: 10 March 2016 (Thursday)
Time: 5:00pm – 6:00pm
Venue: Room 304, Lee Shau Kee Building, CUHK

Speaker:
Ms Kanie Siu
Chief Executive Officer, Plan International Hong Kong

Admission:
Free admission! All are welcome.
Register now at http://goo.gl/forms/YMvG0B42Tk.

Enquiries: Ms Sharon Lo (Tel.: 2346-7849; Email: cgh.sdg@cuhk.edu.hk)

Co-organised by the CUHK Centre of Global Health and Global Studies Programme

11. PEU CUHK Fitness Room User Introductory Course
In order to introduce basic fitness training principles, methods, and proper ways of using fitness training equipment, the Physical Education Unit would like to organize a fitness training workshop for university staff and students. ‘CUHK Fitness Room User Card’ will be issued to those who have successfully completed the workshop.

Details are as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Workshop Number</th>
<th>Date</th>
<th>Time</th>
<th>Starting Date for Registration</th>
<th>Dead-line for Registration</th>
<th>Medium of Instruction</th>
<th>Instructor</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>05/1516</td>
<td>30/3/2016</td>
<td>6:15pm- 8:15pm</td>
<td>8/3/2016</td>
<td>15/3/2016</td>
<td>Cantonese (Supported by English &amp; Putonghua)</td>
<td>Nelson Lam</td>
</tr>
<tr>
<td>06/1516</td>
<td>31/3/2016</td>
<td>6:15pm- 8:15pm</td>
<td>8/3/2016</td>
<td>15/3/2016</td>
<td>Cantonese (Supported by English &amp; Putonghua)</td>
<td>Nelson Lam</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Venue: University Fitness Room
Enrollment: 30/class (First-come-first-served)
Fee: Student: $15, Staff: $20
Registration: https://webapp.itsc.cuhk.edu.hk/ras/ (Please bring a recent photo for the production of the fitness room user card)

Enrollment Period: Starting at 9:00am on March 7, 2016 (Mon) to 6:00pm on March 11, 2016 (Fri).
Deadline for Payment: The workshop fee of the successful applicants MUST be settled and bring a recent photo at the Inquiry Counter of University Sports Center from March 14, 2016 (Mon) to March 18, 2016 (Fri) during office hours from 9:00am - 6:00pm to confirm the place. “No application for refund, change of program or making substitution is allowed after enrolment.”

Fitness Training Workshop information and enrollment website (activate on March 1, 5pm):
http://www.cuhk.edu.hk/peu/notices/notice_index_e.htm

Enquiry: 3943 6097
Remarks: No user card will be issued to those who are late or leave early for 15 minutes.

12. Summer Subsistence and Travel Grant/ Loan Scheme 2015/16
This scheme is intended to provide financial assistance to eligible students who will participate in academic exchange programmes aboard in summer of current academic year/term time of next academic year or to those who will join other activities in summer.

Applicants must be full-time local undergraduate students. Students should complete and submit the online application in CUSIS during the period from 1 February to 15 March 2016. They are also required to submit the supporting documents as specified on Section
12 of the online application form to OAFA at Room 1206, 12/F, YIA during 11, 14 and 15 March 2016. For application details, please visit http://www.cuhk.edu.hk/adm/sfas.

For enquiries, please contact OAFA at 3943 1898 or 3943 7205.

13. I·CARE Social Service Projects Funding 2016 博群社會服務計劃 2016 – 現已接受資助申請

The Steering Committee for Promoting Personal Development through Social and Civic Engagement to invite social services project proposals from units/ departments/ students/ student associations of the University that contribute to the all-round development of students. Funding support may be provided to suitable projects as approved by the Steering Committee.

Eligibility
a) All CUHK students, student groups and associations;
b) Colleges, Faculties, Departments and any universities’ units (Project must be initiated by students)

Project Type
Projects with an overall budget over HK$50,000
(for projects with overall budget under HK$50,000, applications are accepted all year round. Maximum funding is HK$20,000)

Maximum Funding
Same as the budget in the project application

Deadline
25/January - 31/March/2016

Application details and form http://bit.ly/1Or7dnm